

Informazioni importanti sull'accumulatore Ni-MH da 1200 mAh

1. L'inserimento dell'accumulatore è descritto nel capitolo 3.2 delle istruzioni per l'uso.
2. I poli dell'accumulatore (+/-) non devono venire collegati con superfici metalliche all'infuori della pipetta.
3. Prima della prima messa in servizio l'accumulatore va caricato completamente (vedere le istruzioni per l'uso nel capitolo 3.3). La carica completa viene visualizzata per tutto il tempo durante il quale la Research pro si trova nel supporto per la carica da un simbolo di batteria fermo nel display. Durante il processo di carica i segmenti del simbolo della batteria vengono visualizzati come se stessero rotolando.
4. Se non si utilizza la Research pro per più mesi, l'accumulatore caricato completamente in precedenza dovrebbe essere di nuovo tolto dal vano accumulatori (fare attenzione al punto 2!). Per evitare la scarica profonda occorre ricaricare l'accumulatore, che era stato tolto, circa una volta ogni 6 mesi.
5. Accumulatori usati vanno smaltiti in modo conforme alle disposizioni di legge.



Gli accumulatori non si dovrebbero smaltire con i rifiuti domestici! Evitare che le batterie si riscaldino oltre i 100° C e non gettarle mai nel fuoco.



eppendorf
In touch with life

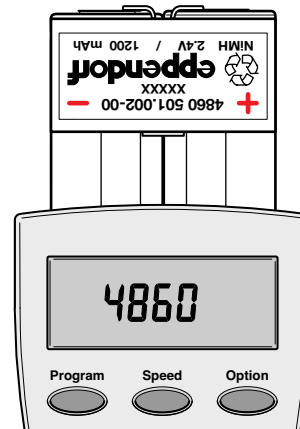
Your local distributor: www.eppendorf.com/worldwide

Eppendorf AG · Hamburg · Germany · Tel: +49 40 538 01-0
Application Support E-mail: support@eppendorf.com

Eppendorf North America, Inc. · USA · Tel: +1 516 334 7500
Toll free phone: +1 800 645 3050 · E-mail: info@eppendorf.com

eppendorf® is a registered trademark.
4860 900.101-01/7008 · Printed in Germany

Eppendorf Research® pro



Battery pack
Akku-Pack
Accumulateur
Acumulador
Accumulatore

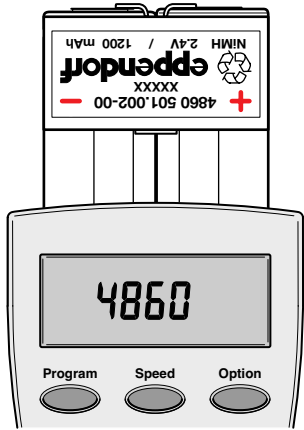
Important information on the Ni-MH 1200 mAh battery

1. Section 3.2 of the instructions describes how to insert the battery.
2. Outside the pipette, the battery poles (+/-) may not be put in contact with metal surfaces.
3. Charge the battery completely before using the pipette for the first time (see Section 3.3 of the instructions). Fully-charged status is indicated by an upright battery symbol in the display as long as the Research pro is located in the charging stand or the charging adapter. During the charging process, the segments of the battery symbol roll continuously.
4. If the Research pro is not going to be used for several months, the battery should be fully charged first and then removed from the battery compartment (observe Item 2!). In order to avoid complete discharge, the removed battery should be recharged approx. every 6 months.
5. Used batteries should be disposed of in accordance with legal regulations.



Batteries should not be disposed of with domestic waste!
Do not heat the battery over 100 °C
and do not throw it on a fire.





**Battery pack
Akku-Pack
Accumulateur
Acumulator
Accumulatore**

Wichtige Informationen zum Ni-MH Akkumulator 1200 mAh

1. Das Einsetzen des Akkumulators ist in Kapitel 3.2 der Bedienungsanleitung beschrieben.
2. Die Akku-Pole (+/-) dürfen außerhalb der Pipette nicht mit metallischen Flächen verbunden werden.
3. Vor der ersten Inbetriebnahme ist der Akku vollständig zu laden (siehe Bedienungsanleitung Kap. 3.3). Die Vollladung wird, solange sich die Research pro im Ladeständer oder Ladeadapter befindet, durch ein stehendes Batteriesymbol im Display angezeigt. Während des Ladevorgangs werden die Segmente des Batteriesymbols rollierend angezeigt.
4. Bei mehrmonatiger Nichtnutzung der Research pro sollte der zuvor vollgeladene Akku wieder aus dem Akku-Fach genommen werden (Punkt 2. beachten!). Um Tiefentladung zu vermeiden, sollte der entnommene Akku ca. alle 6 Monate wieder geladen werden.
5. Verbrauchte Akkus gemäß gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.



Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Erhitzen Sie die Batterie nicht über 100 °C und werfen Sie sie nicht ins Feuer.



Informations importantes relatives à l'accumulateur Ni-MH 1200 mAh

1. La mise en place de l'accumulateur est décrite au chapitre 3.2 du mode d'emploi.
2. Hors de la pipette, les pôles (+/-) de l'accumulateur ne doivent pas être reliés à des surfaces métalliques.
3. Avant la première mise en service, il s'agit de charger complètement l'accumulateur (voir mode d'emploi chap. 3.3). L'état de charge complète est indiqué par un symbole représentant une batterie en position verticale sur l'affichage, tant que le Research pro se trouve dans son socle ou son adaptateur de chargement. Pendant le chargement, les segments du symbole sous forme de batterie sont affichés à tour de rôle.
4. Si le Research pro doit rester inutilisé pendant plusieurs mois, il s'agit de retirer l'accumulateur préalablement chargé de son logement (Attention au Point 2 !). Afin d'éviter un déchargement complet, il s'agit de recharger l'accumulateur prélevé environ tous les 6 mois.
5. Les accumulateurs usagés sont à évacuer conformément aux dispositions légales.



Il est déconseillé d'évacuer les accumulateurs avec les déchets ménagers! Ne chauffez pas les piles à plus de 100° C et ne les jetez pas au feu.



Informaciones importantes sobre el acumulador de Ni-MH 1200 mAh

1. En el capítulo 3.2 de las instrucciones de uso se describe la colocación del acumulador.
2. Los polos del acumulador (+/-) no deben unirse fuera de la pipeta a superficies metálicas.
3. Antes de la primera puesta en servicio, cargar el acumulador completamente (ver instrucciones de uso cap. 3.3). La carga completa se indica en el display con un símbolo de pila de pie, mientras se encuentre la Research pro en el cargador o en el adaptador de carga. Durante el proceso de carga los segmentos del símbolo de la batería aparecen girando.
4. Si la Research pro no se usa durante varios meses, debería sacarse antes el acumulador cargado del compartimento de pilas (¡observar el punto 2.!). Para evitar descargas profundas, el acumulador sacado debería cargarse de nuevo aprox. cada 6 meses.
5. Los acumuladores gastados deben eliminarse conforme a las normas legales.



¡No tirar los acumuladores a la basura doméstica! No deje que las baterías se calienten a más de 100 °C y no las tire al fuego.

